



医疗水疗— 您需要了解的信息

医疗水疗。听起来令人心旷神怡。让人联想到柔和的烛光、美妙的音乐、温暖的氛围和精心的护理。水疗！单是这个名字就能让人放松。

医疗水疗是医疗程序的营销工具。水疗中心的所有者必须是医师，方可提供医疗程序。使用“医疗水疗”一词是为了广告宣传，从而增强这些程序的吸引力。但实际上属于医疗行为。

寻求精心护理或想让自己看起来更漂亮并没有什么坏处。去做一次水疗可以让我们从紧张的生活中获得一丝喘息，而改善气色的各种护理往往会让我们感觉更加舒畅。然而，加利福尼亚州医学委员会担心的是，当医疗被当作修脚一样推销时，消费者会被误导，以为注射、激光和换肤护理和改变发色一样简单，不需要深思熟虑。

医疗活动只能由专业医务人员操作。任何程序都存在风险，无论风险有多小，消费者应该了解这些风险。无证人员提供这些类型的操作是非法的，消费者应该知道有些人和公司是在非法经营。全科美容师虽然是持证专业人员，在面部护理和微晶磨皮等面部护理方面具有很高的资质，但绝不可以注射皮肤针剂、使用激光或进行医学级的磨皮术或换肤术。此类护理必须由符合资格的医务人员进行。在加州，符合资格的医务人员指医师，或在医生监管下的注册护士或医师助理。

患者必须了解自己托付健康的对象的资质。希望接受美容手术的人应该知道手术的实施者是具有医疗资质和经验的人。具体而言，患者应：

- 1. 了解将由谁进行操作及其持证情况：**如果由医师开展手术，应询问其资质。医生是否是此类手术的专业人员？他（她）是否在相关专业领域获得了委员会认证？持证状态可在委员会网站www.mbc.ca.gov的“Verify a License”（核实执照）版块上进行核验。可在www.abms.org网站验证委员会认证状态。

转背面

如果由注册护士或医生助理进行操作，其资质如何？监管他们的医生在哪里？他们是真实接受监管，还是只在书面程序上有监管关系？（虽然医师不一定要在现场，但必须能立即联系到他或她）。同样，您应该查验主管医生以及护士或医师助理的资格证书。相关网站：www.rn.ca.gov和www.pac.ca.gov。

- 2. 充分了解各项风险：**所有医疗程序都有风险，尽责的从业者会充分披露这些风险。医务人员负有对患者实事求是、告知其需要了解的事项的道德责任。如果遭遇以高压销售技巧大肆推销各种医疗程序，并承诺不切实际的效果，请谨慎行事。
- 3. 观察场所及其工作人员：**医疗程序应在清洁的环境中进行。虽然我们看不到细菌，但可以看到场所看起来是否干净，工作人员是否洗手、佩戴手套以及是否采用合理的卫生规范。
- 4. 询问有关并发症的情况，以及可以处理这些并发症的人员：**在出现不良反应时，您需要清楚，谁会来帮助您。您应该给谁打电话，哪家医院或机构的医师可以为您诊治？符合资格的医务人员在医院拥有设施或特权，可以处理紧急情况。
- 5. 不要被广告和低价承诺所迷惑：**有许多医疗专业人士提供专业、安全的美容手术。如果提供的价格极低，则实际的服务很可能与广告宣传不符。真正的保妥适（肉毒杆菌素）、胶原蛋白、瑞蓝和其他注射剂价格昂贵。如果有人以50美元的价格提供注射剂，而医师诊所的价格为500美元，那么可以肯定该注射剂不是真品。曾经发生过不良从业者注射工业硅胶和有毒假药，导致患者病危、毁容或死亡的悲剧。

要知道，获得合格的治疗需要付出巨大的经济成本，并且存在一定的风险。如果您希望获得最佳效果，请做足功课，只相信有能力且严谨的人。

医学委员会通讯，2007年1月，第10页

